

Brusel 19. března 2024
(OR. en)

7326/24

Interinstitucionální spis:
2024/0040(NLE)

MAR 41
OMI 26
ENV 243
CLIMA 99

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat v Mezinárodní námořní organizaci na 81. zasedání Výboru pro ochranu mořského prostředí a 108. zasedání Výboru pro námořní bezpečnost k přijetí změn Mezinárodní úmluvy o zamezení znečištění moří z lodí (MARPOL), Mezinárodní úmluvy o bezpečnosti lidského života na moři (SOLAS), Mezinárodního předpisu o bezpečnosti plavidel používajících plyny nebo jiná paliva s nízkým bodem vzplanutí (předpis IGF), Mezinárodního předpisu pro rozšířený inspekční program při prohlídkách plavidel na přepravu hromadných nákladů a ropných tankerů z roku 2011 (předpis o ESP z roku 2011), Mezinárodního předpisu o záchranných prostředcích (předpis LSA), Mezinárodního předpisu pro systémy protipožární bezpečnosti (předpis FSS) a Předpisu výcviku, kvalifikace a strážní služby námořníků (předpis STCW)

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2024/...

ze dne ...

**o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat
v Mezinárodní námořní organizaci na 81. zasedání Výboru pro ochranu mořského prostředí
a 108. zasedání Výboru pro námořní bezpečnost
k přijetí změn Mezinárodní úmluvy o zamezení znečištění moří z lodí (MARPOL),
Mezinárodní úmluvy o bezpečnosti lidského života na moři (SOLAS),
Mezinárodního předpisu o bezpečnosti plavidel používajících plyny
nebo jiná paliva s nízkým bodem vzplanutí (předpis IGF),
Mezinárodního předpisu pro rozšířený inspekční program při prohlídkách plavidel
na přepravu hromadných nákladů a ropných tankerů z roku 2011 (předpis o ESP
z roku 2011), Mezinárodního předpisu o záchranných prostředcích (předpis LSA),
Mezinárodního předpisu pro systémy protipožární bezpečnosti (předpis FSS)
a Předpisu výcviku, kvalifikace a strážní služby námořníků (předpis STCW)**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 100 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Opatření Unie v odvětví námořní dopravy by měla směřovat k ochraně mořského prostředí a lidského zdraví a ke zlepšení námořní bezpečnosti.
- (2) Očekává se, že Výbor pro ochranu mořského prostředí Mezinárodní námořní organizace (dále jen „IMO“) na svém 81. zasedání ve dnech 18. až 22. března 2024 (dále jen „81. zasedání MEPC“) přijme změny článku V protokolu I k Mezinárodní úmluvě o zamezení znečištění moří z lodí (MARPOL) a přílohy VI úmluvy MARPOL v souvislosti s palivy s nízkým bodem vzplanutí a dalšími otázkami týkajícími se pohonných ropných látek, přístupností údajů v databázi IMO o spotřebě paliva u lodí (dále jen „IMO DCS“) a začleněním údajů o přepravním výkonu a vyšší úrovni granularity do IMO DCS.
- (3) Očekává se, že Výbor pro námořní bezpečnost IMO na svém 108. zasedání ve dnech 15. až 24. května 2024 (dále jen „108. zasedání MSC“) přijme změny kapitol II-1, II-2 a V Mezinárodní úmluvy o bezpečnosti lidského života na moři (SOLAS) z roku 1974, Mezinárodního předpisu o bezpečnosti plavidel používajících plyny nebo jiná paliva s nízkým bodem vzplanutí (předpis IGF), Mezinárodního předpisu pro rozšířený inspekční program při prohlídkách plavidel na přepravu hromadných nákladů a ropných tankerů z roku 2011 (předpis o ESP z roku 2011), Mezinárodního předpisu o záchranných prostředcích (předpis LSA), Mezinárodního předpisu pro systémy protipožární bezpečnosti (předpis FSS) a oddílu A-VI/1 Předpisu výcviku, kvalifikace a strážní služby námořníků (předpis STCW).

- (4) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie během 81. zasedání MEPC, neboť předpokládané akty mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah práva Unie, konkrétně nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/757¹ a (EU) 2023/1805², směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/59/ES³, 2003/87/ES⁴, 2009/16/ES⁵, 2009/18/ES⁶ a (EU) 2016/802⁷ a rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/1814⁸.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/757 ze dne 29. dubna 2015 o monitorování, vykazování a ověřování emisí oxidu uhličitého z námořní dopravy a o změně směrnice 2009/16/ES (Úř. věst. L 123, 19.5.2015, s. 55).

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/1805 ze dne 13. září 2023 o využívání obnovitelných a nízkouhlíkových paliv v námořní dopravě a o změně směrnice 2009/16/ES (Úř. věst. L 234, 22.9.2023, s. 48).

³ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/59/ES ze dne 27. června 2002, kterou se stanoví kontrolní a informační systém Společenství pro provoz plavidel a kterou se zrušuje směrnice Rady 93/75/EHS (Úř. věst. L 208, 5.8.2002, s. 10).

⁴ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ze dne 13. října 2003 o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství a o změně směrnice Rady 96/61/ES (Úř. věst. L 275, 25.10.2003, s. 32).

⁵ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/16/ES ze dne 23. dubna 2009 o státní přístavní inspekci (Úř. věst. L 131, 28.5.2009, s. 57).

⁶ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/18/ES ze dne 23. dubna 2009, kterou se stanoví základní zásady pro vyšetřování nehod v odvětví námořní dopravy a kterou se mění směrnice Rady 1999/35/ES a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/59/ES (Úř. věst. L 131, 28.5.2009, s. 114).

⁷ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/802 ze dne 11. května 2016 o snižování obsahu síry v některých kapalných palivech (Úř. věst. L 132, 21.5.2016, s. 58).

⁸ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/1814 ze dne 6. října 2015 o vytvoření a uplatňování rezervy tržní stability pro systém Unie pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů a o změně směrnice 2003/87/ES (Úř. věst. L 264, 9.10.2015, s. 1).

- (5) Unie by měla podpořit změny článku V protokolu I k úmluvě MARPOL, neboť je důležité zavést pro ztráty kontejnerů na moři jednotný systém podávání zpráv, aby se zamezilo duplicitním požadavkům na hlášení a zabránilo se nejasnostem, což pomůže zmenšit pravděpodobnost, že kontejnery ztracené na moři nebudou hlášeny.
- (6) Unie by měla podpořit změny přílohy VI úmluvy MARPOL v souvislosti s palivy s nízkým bodem vzplanutí a dalšími otázkami týkajícími se pohonných ropných látek, neboť se těmito změnami vyřeší požadavek na zkoušení a zahrnutí informací o bodu vzplanutí do dodacího listu paliva pro paliva s nízkým bodem vzplanutí, který byl v rozporu s nedávnými změnami kapitoly II-2 úmluvy SOLAS přijatými na 106. zasedání Výboru pro námořní bezpečnost. Unie by měla rovněž podpořit změny přílohy VI úmluvy MARPOL v souvislosti s přístupností údajů v databázi IMO DCS a začleněním údajů o přepravním výkonu a vyšší úrovni granularity do IMO DCS, neboť tyto změny optimalizují využívání systému shromažďování údajů ve prospěch tvorby politik týkajících se dekarbonizace lodní dopravy a představují kompromis mezi širším přístupem k údajům v IMO DCS a jejich kontrolou ze strany sekretariátu IMO. Na jedné straně poskytnou tyto změny analytickým poradenským společnostem a výzkumným subjektům přístup k údajům v systému shromažďování údajů podléhající schválení sekretariátem IMO a na straně druhé poskytnou tyto změny každé společnosti možnost dobrovolně zveřejnit údaje týkající se jejích lodí obsažené v IMO DCS.

- (7) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie během 108. zasedání MSC, neboť předpokládané akty mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah práva Unie, konkrétně nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 530/2012⁹, směrnice 2002/59/ES a 2009/18/ES a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/45/ES¹⁰, 2014/90/EU¹¹ a (EU) 2022/993¹².
- (8) Unie by měla podpořit změny kapitol II-1, II-2 a V úmluvy SOLAS, neboť tyto změny podstatně zvýší bezpečnost tím, že zajistí, aby všechny nové lodě jiné než tankery, včetně osobních lodí, o hrubé prostornosti 20 000 tun a více měly vhodné vybavení pro vlečení v případě nouze, a obecně posílí normy protipožární bezpečnosti osobních lodí, včetně osobních lodí typu ro-ro, a bezpečnost používání ropného paliva na osobních lodích. Uvedené změny rovněž zjednoduší zpracovávání zpráv o ztrátách kontejnerů za účelem splnění regulačních povinností, stanoví požadavek na podávání zpráv státem vlajky Mezinárodní námořní organizaci, zvýší bezpečnost plavby a zabráni znečištění.
- (9) Unie by měla podpořit změny předpisu IGF, neboť zvýší bezpečnost lodí, včetně osobních lodí, používajících jako palivo zemní plyn.

⁹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 530/2012 ze dne 13. června 2012 o urychleném zavádění požadavků dvojitého trupu nebo rovnocenné konstrukce u ropných tankerů s jednoduchým trupem (Úř. věst. L 172, 30.6.2012, s. 3).

¹⁰ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/45/ES ze dne 6. května 2009 o bezpečnostních pravidlech a normách pro osobní lodě (Úř. věst. L 163, 25.6.2009, s. 1).

¹¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/90/EU ze dne 23. července 2014 o lodní výstroji a o zrušení směrnice Rady 96/98/ES (Úř. věst. L 257, 28.8.2014, s. 146).

¹² Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/993 ze dne 8. června 2022 o minimální úrovni výcviku námořníků (Úř. věst. L 169, 27.6.2022, s. 45).

- (10) Unie by měla podpořit změny předpisu o ESP z roku 2011, protože upraví postupy schvalování a certifikace podniku zapojeného do měření tloušťky konstrukcí trupu stanovené v přílohách změn z roku 2019 předpisu o ESP z roku 2011 tím, že již nebude odkazováno na subjekt uznáný správním orgánem, ale na správní orgán. To pomůže tento postup vyjasnit.
- (11) Unie by měla podpořit změny předpisu LSA, neboť prosazují námořní bezpečnost revizí rychlosti spouštění záchranných plavidel a záchranářských člunů pro osobní lodě, zajištěním vhodného fungování záchranných vest ve vodě v zájmu bezpečnosti námořníků a zvýšením bezpečnostních norem pro systémy s jedním spouštěcím lanem a hákem a mechanismem odhákovaní při zatížení, na základě odstranění výjimek stanovených v bodě 4.4.7.6.17 předpisu LSA.
- (12) Unie by měla podpořit změny předpisu FSS, neboť budou představovat významný přínos pro bezpečnost lidského života na moři tím, že posílí protipožární bezpečnost osobních lodí, a zejména osobních lodí typu ro-ro.
- (13) Unie by měla podpořit změny oddílu A-VI/1 předpisu STCW, neboť zařazením nové schopnosti „přispívat k prevenci šikany a obtěžování, včetně sexuálních útoků a sexuálního obtěžování, a k reakci na ně“ do oddílu A-VI/1 „Povinné minimální požadavky na seznámení se s bezpečností, základní výcvik a instruktáž pro všechny námořníky“ zajistí námořníkům bezpečné pracoviště.

- (14) Unie není členem IMO ani smluvní stranou příslušných úmluv a předpisů. Rada by proto měla zmocnit členské státy k vyjádření postoje Unie na 81. zasedání MEPC a 108. zasedání MSC.
- (15) Oblast působnosti tohoto rozhodnutí by se měla omezit na obsah navrhovaných změn v tom rozsahu, v jakém tyto změny mohou ovlivnit společná pravidla Unie a spadají do výlučné pravomoci Unie. Tímto rozhodnutím by nemělo být dotčeno rozdělení pravomocí mezi Unii a členské státy,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postojem, který má být jménem Unie zaujat na 81. zasedání Výboru pro ochranu mořského prostředí Mezinárodní námořní organizace (dále jen „IMO“), je souhlasit s přijetím změn:

- a) článku V protokolu I k Mezinárodní úmluvě o zamezení znečištění moří z lodí (MARPOL), ve znění uvedeném v příloze dokumentu IMO MEPC 81/3/1; a
- b) přílohy VI úmluvy MARPOL v souvislosti s palivy s nízkým bodem vzplanutí a dalšími otázkami týkajícími se pohonných ropných látek, přístupností údajů v databázi IMO o spotřebě paliva u lodí (dále jen „IMO DCS“) a začleněním údajů o přepravním výkonu a vyšší úrovni granularity do IMO DCS, pokud jde o pravidla 2, 14, 18 a 27 a dodatky I a IX, ve znění uvedeném v příloze dokumentu IMO MEPC 81/3/2.

Článek 2

Postojem, který má být jménem Unie zaujat na 108. zasedání Výboru pro námořní bezpečnost IMO, je souhlasit s přijetím změn:

- a) kapitol II-1, II-2 a V Mezinárodní úmluvy o bezpečnosti lidského života na moři (SOLAS) z roku 1974, ve znění uvedeném v přílohách 1 a 2 dokumentu IMO MSC 108/3;
- b) Mezinárodního předpisu o bezpečnosti plavidel používajících plyny nebo jiná paliva s nízkým bodem vzplanutí (předpis IGF), ve znění uvedeném v příloze 3 dokumentu IMO MSC 108/3;

- c) Mezinárodního předpisu pro rozšířený inspekční program při prohlídkách plavidel na přepravu hromadných nákladů a ropných tankerů z roku 2011 (předpis o ESP z roku 2011), ve znění uvedeném v příloze 5 dokumentu IMO MSC 108/3;
- d) Mezinárodního předpisu o záchranných prostředcích (předpis LSA), ve znění uvedeném v příloze 6 dokumentu IMO MSC 108/3;
- e) Mezinárodního předpisu pro systémy protipožární bezpečnosti (předpis FSS), ve znění uvedeném v příloze 7 dokumentu IMO MSC 108/3; a
- f) oddílu A-VI/1 Předpisu výcviku, kvalifikace a strážní služby námořníků (předpis STCW), ve znění uvedeném v příloze dokumentu IMO MSC 108/3/2.

Článek 3

1. Postoje, které mají být jménem Unie zaujaty, stanovené v člancích 1 a 2, se týkají dotčených změn v tom rozsahu, v jakém tyto změny spadají do výlučné pravomoci Unie a v jakém mohou ovlivnit společná pravidla Unie. Tyto postoje vyjádří členské státy, jež jsou všechny členy IMO, jednající společně v zájmu Unie.
2. Drobné úpravy postojů uvedených v člancích 1 a 2 lze dohodnout bez dalšího rozhodnutí Rady.

Článek 4

Členské státy se zmocňují, aby vyjádřily souhlas s tím, že v zájmu Unie budou vázány změnami uvedenými v článcích 1 a 2 v rozsahu, v jakém tyto změny spadají do výlučné pravomoci Unie.

Článek 5

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V ... dne ...

Za Radu

předseda/předsedkyně
